



安全理事会

第六十年

临时逐字记录

第五二七四次会议

2005年10月4日星期二下午12时50分举行
纽约

- 主席:** 莫措克先生 (罗马尼亚)
- 成员:**
- 阿尔及利亚 杰法勒先生
 - 阿根廷 加西亚·莫里坦先生
 - 贝宁 津苏先生
 - 巴西 塔里斯·达丰托拉先生
 - 中国 成竞业先生
 - 丹麦 克里斯坦森先生
 - 法国 德里维埃先生
 - 希腊 帕帕佐普洛卢夫人
 - 日本 北冈先生
 - 菲律宾 巴哈先生
 - 俄罗斯联邦 斯米尔诺夫先生
 - 大不列颠及北爱尔兰联合王国 伊女士
 - 坦桑尼亚联合共和国 塔杰夫人
 - 美利坚合众国 布伦希克先生

议程项目

恐怖行为对国际和平与安全造成的威胁

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。



下午 12 时 50 分开会

致哀

主席（以英语发言）：首先，我谨代表安全理事会成员向 2005 年 10 月 1 日在印度尼西亚巴厘发生的恐怖袭击事件的受害者表示最诚挚的同情和哀悼。

向离任主席致谢

主席（以英语发言）：由于这是安全理事会十月份召开的第一次会议，我愿借此机会感谢菲律宾常驻联合国代表小劳罗·巴哈先生担任安全理事会 2005 年 9 月份主席。我相信，我衷心感谢巴哈大使以杰出的外交才干主持了安理会上个月的工作，是表达了安理会全体成员的心愿。

通过议程

议程通过。

恐怖行为对国际和平与安全造成的威胁

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到印度尼西亚代表的来信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的讨论。按照惯例并征得安理会的同意，我提议，根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请该代表参加讨论，但无表决权。

没有人反对，就将决定。

应主席邀请，哲尼先生（印度尼西亚）在安理会议席就座。

主席（以英语发言）：安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在安全理事会成员磋商之后，我受权代表安理会发表以下声明：

“安全理事会最强烈地谴责 2005 年 10 月 1 日在印度尼西亚巴厘发生的恐怖爆炸事件，该地又一次蒙受令人发指的恐怖行为之害。

“安全理事会向这些袭击的受害者及其家属、并向印度尼西亚共和国人民和政府表示最深切的同情和慰问。

“安全理事会强调必须将这些忍无可忍的行为的制造者、组织者、资助者和支持者绳之以法，并敦促所有国家根据国际法和第 1373(2001)号决议规定的义务，在这方面与印度尼西亚共和国政府合作，酌情提供支持和援助。

“安全理事会重申，一切形式和表现的恐怖主义都是对国际和平与安全的最严重威胁之一，任何恐怖行为，不论其动机为何，在何时何地发生，何人所为，都是无法开脱的犯罪行为。

“安全理事会还重申必须根据《联合国宪章》，采取一切手段抗击恐怖行为对国际和平与安全造成的威胁。

“安全理事会重申决心根据《联合国宪章》所规定的职责，抗击一切形式的恐怖主义。”

本声明将作为安全理事会文件分发，文号为 S/PRST/2005/45。

我请印度尼西亚代表发言。

哲尼先生（印度尼西亚）（以英语发言）：让我表示，印度尼西亚政府和人民衷心感谢安全理事会承认并且迅速重视上星期六在巴厘发生的不幸爆炸事件。我们注意到对造成无辜者伤亡的针对平民百姓的不幸、毫无意义的袭击事件所表示的这一关切。

让我还借此机会表示印度尼西亚政府对在周末发生的野蛮袭击事件中丧生者的家属和国家的慰问。

在谴责最近发生的巴厘袭击事件时，苏希洛·班邦·尤多约诺总统强调，这些袭击事件“显然是恐怖主义行径，因为不加区别地选择受害者，并且目标是公共场所”。印度尼西亚举国上下可以理解地对这一残忍的悲剧感到震惊，我们正在对此迅速进行调查。肇事者将对其行动负责。

让我非常清楚地讲明一点。印度尼西亚政府将不会停止努力建立一个开放、民主的社会。我们将不会被讹诈，或者吓得不敢努力提高发展。我们将不会屈服于恐怖主义或任何其他类型的有组织犯罪。我们将继续同尽力全面地应对恐怖主义的其他国家合作。我们知道，恐怖主义最终将被打败。

至于巴厘，我们知道，其作为第一流旅游胜地的地位将不会改变，或者遭到那些希望将游客吓走的恐怖分子的破坏。巴厘将恢复，它将继续增长，它将继

续接待来自世界各地的游客。我们将在这一方面辛勤工作。

最后，让我重申印度尼西亚政府的信念：我们的反恐办法应包括努力赢得人心。我们必须加紧努力，通过赋予我们社会中持温和观点者权力来促进容忍与和平共处。

主席（以英语发言）：安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午 1 时散会